

## **RELACIÓ RESIDENTS 2006 NOM, DISCIPLINA I ORIGEN** (subratllats els usuaris repetidors)

Josep MAÑÀ, disseny, Barcelona  
Timo VARTIAINEN, visual, Finlàndia (HIAP)  
Xavier CAPMANY, disseny gràfic, Barcelona  
Nagore IGARZA, disseny gràfic, Barcelona  
Angie TEIGER, pintura, País de Gales  
Frank HALLINAN FLOOD, pintura, Irlanda (TGC)  
Montse VENDRELL, dibuix, Barcelona  
Víctor SUNYOL, poesia, Vic  
Dolors UDINA, traducció, Barcelona  
Antoni CLAPÉS, poesia, Barcelona  
Consòl SANCHEZ, pintura, Barcelona  
Marta BALAGUER, il·lustració, Sant Cugat  
Enric GASPÀR, acompanyant, St. Cugat  
Pepa ESTRADA, disseny gràfic, Barcelona

### **POSTGRAU TRADUCCIÓ UAB:**

Ramon LLADÓ, Dolors UDINA, Matthew TREE, + 7 estudiants  
Ermen LLOBET, música/cant, Barcelona  
Pepa BERGAY, música/intèrpret clavecí, Barcelona  
Oriol NEL·LO, geografia, Barcelona  
Viki TUBAU, pintura, Barcelona  
Gerard i Bet, acompanyants, Barcelona  
Myriam SWANSO, música/cant, Barcelona  
Mireia C. SALADRIGUES., visual, Barcelona

Jens, interiorisme/disseny, Alemanya  
Josep Maria FORT, música, Tarragona  
Núria BAIXERAS, gestió cultural, Tarragona

### **XVè SEMINARI DE TRADUCCIÓ POÈTICA, Alemany/Català:**

Iolanda PELEGRÍ, Ignasi PÀMIES, Francesc GELONCH, Ramon FARRÉS,  
Joan DURAN, Joan FONTCUBERTA, Joan PARRA, Mireia VIDAL, Teresa  
PASCUAL, poesia i traducció, PPCC; i Hendrik JACKSON, Brigitte  
OLESCHINSKI, poesia, Alemanya  
Nicola LEFANU, composició musical, Anglaterra  
David LUMSDAINE, composició musical, Austràlia

### **2n Taller de pintura de Maria Helguera:**

Maria HELGUERA, Agustí COLL, Anna RIERA, Days TABOAS, Gonzalo CASINO, Xefo GUASCH i Mariona GARCIA, pintura, Barcelona  
Bryan PARKES, escultura, Anglaterra  
Anne, acompanyant, Anglaterra  
Ginger LEVANT, pintura, Nova York – EUA  
Dan SILVERSTONE, disseny gràfic, Nova York – EUA  
Frank RIVAS, fotografia, Minnesota - EUA  
Aleix GALLARDET, documentalisme, Sort  
Rob HALLINAN FLOOD, documentalisme, Irlanda  
Maria Àngels LOBERA, periodisme, França  
Guillaume RIVIÈRE, fotografia, França  
Carles PUCHE, il·lustració, Campins  
Carme MORE, gestió cultural, Campins  
Montse MARTÍN, sociologia, Barcelona  
Dani NEL·LO, música/interpretació, Barcelona

Myriam SWANSO, música/interpretació, Barcelona  
Jordi MENA, música/interpretació, Barcelona  
Lidia GONZÀLEZ, ensenyament, Barcelona  
Isabel VARGAS, ioga, Barcelona  
Jonathan YULE, pintura, Anglaterra  
Clare HARLEY i acompanyants  
Pep MAÑÀ, Enric GASPÀR, Marta i Susanna,  
Andrea ARTZ, pintura/fotografia, Nova York - EUA  
Quimet PLA, teatre, Barcelona  
Andrew GREER, escriptura, Califòrnia - EUA  
Víctor SUNYOL, escriptura, Vic  
Francesc PARCERISAS, escriptura, Barcelona  
Iolanda PELEGRÍ, escriptura, Barcelona  
Lourdes MALGRAT, literatura, Tarragona  
Nagore IGARZA, disseny gràfic, Barcelona  
Xavier CAPMANY, disseny gràfic, Barcelona  
Manel REY, fotografia, Lleida  
Paula KRAMER, dansa, Alemanya  
Montse MARTÍ, dansa, Parets del Vallès  
Emma HERRADOR, dansa, Barcelona  
Soledad CIRIELLI, pintura, Barcelona  
Bruno ALBANESE, poesia/música, Barcelona  
Valentina, acompanyant, Barcelona  
Alex O'NEAL, pintura, Nova York - EUA  
Glòria BORDONS, literatura, El Papiol  
Pere GALCERAN, història, El Papiol  
Jordi CASELLAS, escriptura, Barcelona  
Patricia MATEO, ensenyament, Barcelona  
Antoni BROSSA, màgia, Barcelona  
Àngels JUTGLAR, il·lustració, Barcelona  
Romà ARRANZ, història de l'art, Barcelona  
Karmentxu, Leire i Eloi, acompanyants, Barcelona  
Francesc VIDAL, gestió cultural, Reus  
Montse CORTADELLAS, gestió cultural, Reus  
Ferran AISA, escriptura, St. Cugat  
Mei VIDAL, escriptura, St. Cugat  
**Curs d'Il·lustració Clàssica i Digital de Natura:**  
Silvia MARTÍNEZ, Eulàlia PERAPOCH, Glòria MONTERO, Maria Josep  
GINOVART, Elvira ROCHA, Montse VENDRELL, Edgar RAMÍREZ,  
Carles PUCHE i Carme MORÉ, Anna GALLÉS, Marina MIRÓ, Toni LLOBET  
i Josep GIRIBET, il·lustració, Catalunya  
(+ Joan ROMANÍ, Pepa BRASÓ, Stefan SAMBOLA, Míriam COLILLAS,  
Pepa ESTRADA, Marta BALAGUER, Jaume CALVET, Acarona CORTÉS,  
Arnau LLOBET, Mimi LEE, Olga CUEVAS i Bruna HARSTER)  
Oriol NEL·LO, geografia, Barcelona  
Viki TUBAU, pintura, Barcelona  
Gerard i Bet, acompanyants, Barcelona  
Marina SANS, disseny gràfic, Vic  
Víctor SUNYOL, escriptura, Vic  
Dirk SCHLÖMER, música i composició, Alemanya (UFA-Fabrik)  
Martina GRÜNEWALD, videoart, Alemanya (UFA-Fabrik)  
Beate FLIERL, moda/tèxtil, Alemanya

Helke HOPPE, escultura, Alemanya  
Mireia C. SALADRIGUES, artista visual, Terrassa  
Jens, interiorisme/disseny, Alemanya  
Gemma GORGA, poesia, Barcelona  
Albert GARCIA, gestió cultural, València  
**2on Seminari de Traducció Teatral alemany/català (I.L.C):**  
Theres MOSER, Feliu FORMOSA, Andreu CARANDELL, Thomas SAUERTEIG  
Iolanda PELEGRÍ i Ignasi PÀMIES, traducció, Catalunya, i Martin  
HECKMANNNS, Dramatúrgia, Alemanya  
Mohammed ABDALLAH, pintura, Egipte (Unesco-Aschberg)  
Orzió YISHÁY, escriptura, Israel  
Carmela BEN YISHÀY, poesia i teatre, Israel  
Melosina LENOX, poesia, Irlanda (TGC)  
Rachel BROWN, fotografia, França  
Slavica ZIVKOVIC, pintura, Austràlia  
Abel ALBET, geografia, Matadepera  
Anna CLUA, antropologia, Matadepera  
Joan Manuel SORIANO, geografia, Cerdanyola  
Enric MENDIZÁBAL, geografia, Barcelona  
Miquel Àngel FALLA, acompanyant, Oliana  
Klavs WEISS, escultura/plàstica, Dinamarca (NKD)  
Jaume AYATS, etnomusicologia, Barcelona  
Anna COSTAL, etnomusicologia, Girona  
Iris GAYETE, etnomusicologia, Valls  
Izar MARTÍNEZ, etnomusicologia, Barcelona  
Víctor LOBO, gestió cultural, Barcelona  
Eulàlia BATET, ensenyament, L'Hospitalet  
Siobhán GATELY, disseny gràfic, França  
Pierre-Claude ARTUS, música, França  
Una i germà, acompanyants, França  
Reza ABOUZARI, medecina, Barcelona  
Maria VAZ, filologia anglogermànica, Barcelona  
Armin, Adrià i Arianna, acompanyants, Bcn  
Jorge POMBO, pintura, Barcelona  
Maria FOLCH, pintura, Barcelona